Installation Instructions

Steam Generator Drain Pan

Record your model number:
Noter le numéro de modèle:
Anote su número de modelo: _____

Français, page 6
Español, página 10

KOHLER®

1425001-2-**A**

Thank You for Choosing KOHLER

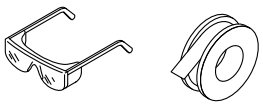
Need help? Contact our Customer Care Center.

- USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
- Mexico: 001-800-456-4537
- **For service parts information**, visit kohler.com/serviceparts.
- **For care and cleaning information**, visit kohler.com/clean.
- **Patents:** kohlercompany.com/patents

Warranty

This product is covered under the **KOHLER® Steam Generator Three-Year Limited Warranty**, found at kohler.com/warranty. For a hardcopy of warranty terms, contact the Customer Care Center.

Tools and Materials



Sealant Tape

Plus:
- Shallow Container to Drain the Steam Generator
- 3/4" Male NPT Drain Pipe Adapter
- Drain Pipe Rated for 212°F (100°C)

Important Information

WARNING: Risk of electric shock. Disconnect the power before performing the following procedures.

CAUTION: Risk of serious burns from steam. Turn off electrical power and allow steam generator to cool before performing this replacement procedure.

IMPORTANT! Do not drain the water from the drain pan into the showering space.

IMPORTANT! Do not drain the water from the generator drain valve or steam line directly into drain pan.

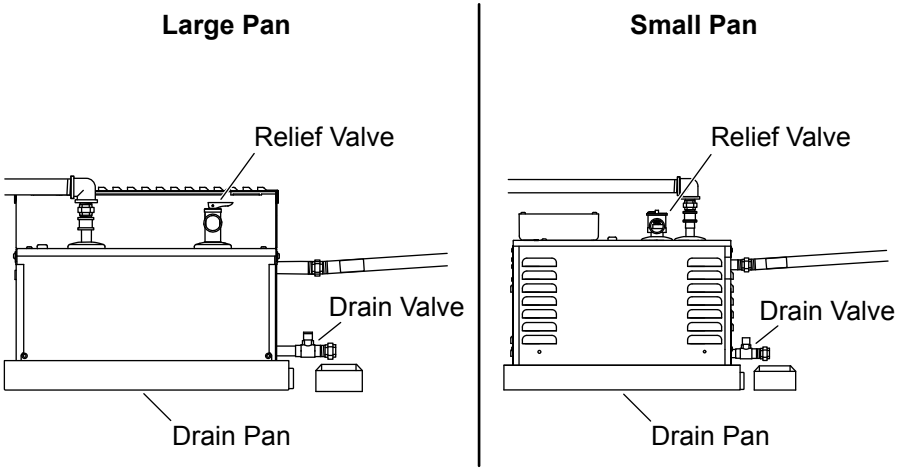
IMPORTANT! Do not connect the generator drain valve to the drain pan outlet.

IMPORTANT! Use drain piping rated for 212°F (100°C).

Use these instructions to install a drain pan to a new steam generator installation or replace an existing drain pan.

Follow all local plumbing and building codes.

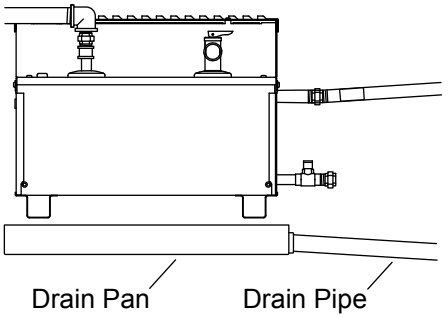
1. Remove the Existing Drain Pan (If Applicable)



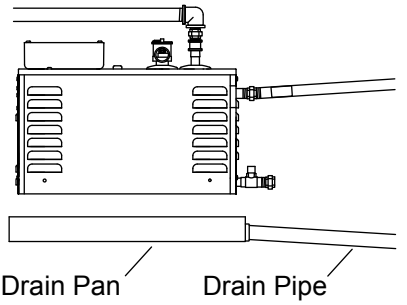
- ☐ Turn OFF the circuit breaker to the steam generator.
- ☐ Turn OFF the water supply.
- ☐ Allow the steam generator to cool below 120°F (49°C).
- ☐ Open the pressure relief valve on the steam generator to relieve any pressure in the system.
- ☐ Place a shallow container under the generator drain valve.
- ☐ Turn the drain valve handle to the open position to drain the water.
- ☐ Disconnect the drain pipe from the existing drain pan.
- ☐ With help, lift the steam generator just enough to slide the old drain pan out of the installation location.

2. Install the New Drain Pan

Large Pan



Small Pan



IMPORTANT! The drain pipe must have continuous downward slope to ensure drainage.

IMPORTANT! Use drain piping rated for 212°F (100°C).

NOTE: For new steam generator installations, refer to the steam generator installation instructions for proper drain pan placement.

- ☐ Position the new drain pan in the installation location.
- ☐ Connect piping from the drain pan to a suitable drain using a 3/4" NPT male adapter.
- ☐ Make sure that the drain piping has adequate slope for drainage according to local plumbing codes.
- ☐ For new steam generator installations, complete the generator installation following the instructions provided with the product.
- ☐ Verify that the steam generator is level and properly positioned inside the drain pan.
- ☐ Close the pressure relief valve.
- ☐ Turn ON the water supply.
- ☐ Turn ON the circuit breaker to the steam generator.

Instructions d'installation

Bac de récupération de générateur de vapeur

FR

Merci d'avoir choisi KOHLER

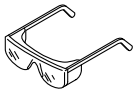
Besoin d'aide? Appeler notre centre de services à la clientèle.

- USA/Canada : 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
- Mexique : 001-800-456-4537
- **Pour tout renseignement sur les pièces de rechange**, visiter le site kohler.com/serviceparts.
- **Pour des renseignements sur l'entretien et le nettoyage**, visiter le site kohler.com/clean.
- **Brevets :** kohlercompany.com/patents

Garantie

Ce produit est couvert sous la **Garantie limitée de trois ans des générateurs de vapeur KOHLER®**, fournie sur le site kohler.com/warranty. Pour obtenir une copie imprimée des termes de la garantie, s'adresser au centre de service à la clientèle.

Outils et matériel





Ruban d'étanchéité

Plus :
- Récipient peu profond pour vidanger le générateur de vapeur
- Adaptateur de tuyau d'évacuation NPT Mâle de 3/4 po
- Tuyau d'évacuation classé pour 212°F (100°C)

Informations importantes

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer les procédures suivantes.

ATTENTION : Risque de brûlures graves dues à la vapeur. Couper l'alimentation électrique et laisser le générateur de vapeur refroidir avant d'exécuter cette procédure de remplacement.

IMPORTANT! Ne pas vidanger le bac de récupération dans l'espace de douche.

IMPORTANT! Ne pas vidanger l'eau en provenance de la vanne de vidange du générateur ou la conduite de vapeur directement dans le bac de récupération.

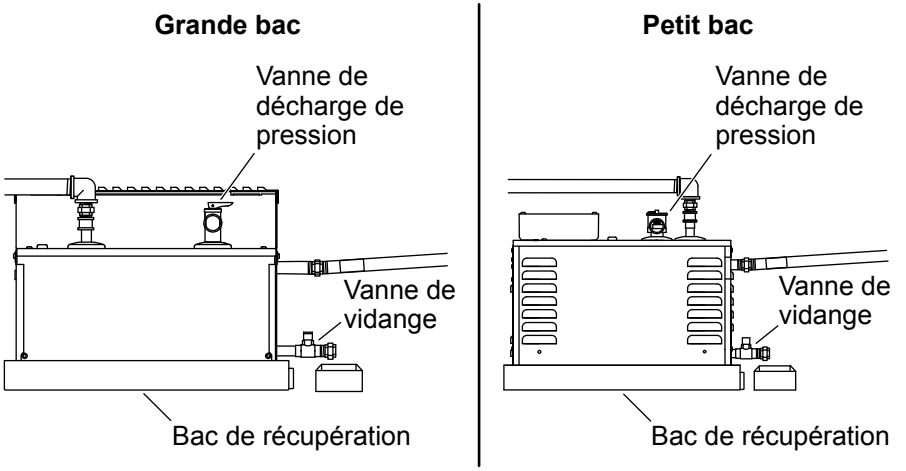
IMPORTANT! Ne pas connecter la vanne de vidange du générateur à la sortie du bac de récupération.

IMPORTANT! Utiliser la tuyauterie d'évacuation classée pour 212°F (100°C).

Utiliser ces instructions pour installer un bac de récupération sur une installation de nouveau générateur ou pour remplacer un bac de récupération existant.

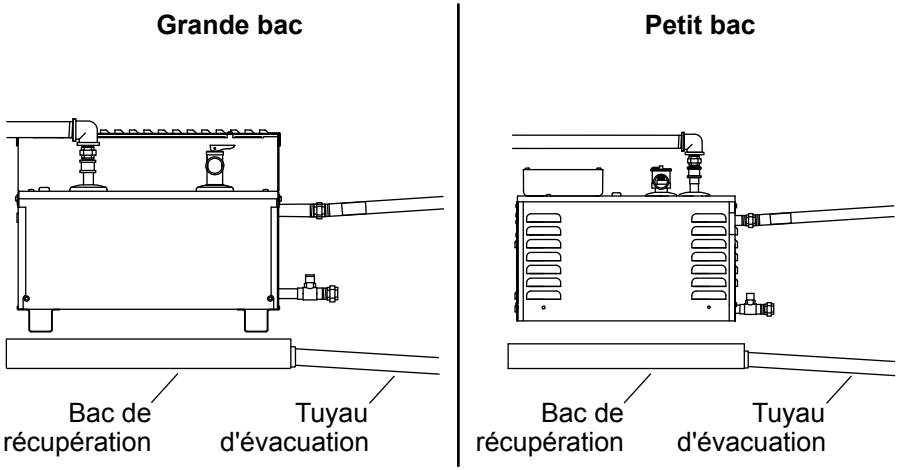
Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.

1. Retirer le bac existant (le cas échéant)



- ☐ Couper l'alimentation du disjoncteur vers le générateur de vapeur.
- ☐ Couper l'arrivée d'eau.
- ☐ Laisser le générateur de vapeur refroidir au-dessous de 120°F (49°C).
- ☐ Ouvrir la vanne de décharge de pression sur le générateur de vapeur pour libérer toute pression dans le système.
- ☐ Placer un récipient peu profond sous la vanne de vidange du générateur.
- ☐ Tourner la poignée de la vanne de vidange en position ouverte pour vidanger l'eau.
- ☐ Déconnecter le tuyau d'évacuation du bac de récupération existant.
- ☐ Avec de l'aide, lever le générateur de vapeur juste assez pour faire glisser l'ancien bac de récupération hors de l'emplacement d'installation.

2. Installer le bac de récupération neuf



IMPORTANT! Le tuyau d'évacuation doit être en pente continuelle vers le bas pour assurer la vidange.

IMPORTANT! Utiliser la tuyauterie d'évacuation classée pour 212°F (100°C).

REMARQUE : Pour les installations de générateur de vapeur neuf, consulter les instructions d'installation de générateur de vapeur pour le positionnement adéquat du bac de récupération.

- ☐ Positionner le bac de récupération neuf dans l'emplacement d'installation.
- ☐ Connecter la tuyauterie du bac de récupération à un drain adéquat en utilisant un adaptateur mâle NPT de 3/4 po.
- ☐ S'assurer que la tuyau d'évacuation a une pente adéquate pour la vidange conformément aux codes de plomberie locaux.
- ☐ Pour les installations de générateur neuf, effectuer l'installation du générateur en suivant les instructions accompagnant le produit.
- ☐ Vérifier que le générateur de vapeur est de niveau et positionné de manière adéquate à l'intérieur du bac de récupération.
- ☐ Fermer la vanne de décharge de pression.
- ☐ Ouvrir l'alimentation en eau.
- ☐ Mettre le disjoncteur vers le générateur de vapeur en marche.

Instrucciones de instalación

Bandeja de desagüe para generador de vapor

ES

Gracias por elegir productos KOHLER

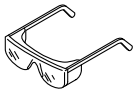
¿Necesita ayuda? Comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

- EE.UU./Canadá: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
- México: 001-800-456-4537
- **Para consultar información sobre piezas de repuesto**, visite kohler.com/serviceparts.
- **Para consultar información de cuidado y limpieza**, visite kohler.com/clean.
- **Patentes:** kohlercompany.com/patents

Garantía

A este producto lo cubre la **Garantía limitada de tres años para generadores de vapor de KOHLER®**, que puede consultarse en kohler.com/warranty. Solicite una copia en papel de los términos de la garantía al Centro de Atención al Cliente.

Herramientas y materiales





Cinta selladora

Más:
- Contenedor poco profundo para drenar el generador de vapor
- Adaptador macho de 3/4" NPT para tubo de desagüe
- Tubo de desagüe clasificado para 212°F (100°C)

Información importante

AVISO: Riesgo de sacudidas eléctricas. Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar los siguientes procedimientos.

PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras serias debido al vapor. Quite la corriente eléctrica y permita que el generador de vapor se enfríe antes de realizar este procedimiento de reemplazo.

¡IMPORTANTE! No vacíe la bandeja de desagüe hacia el espacio para tomar duchas.

¡IMPORTANTE! No vacíe el agua de la válvula de desagüe del generador ni de la línea de vapor directamente a la bandeja de desagüe.

¡IMPORTANTE! No conecte la válvula de desagüe del generador a la salida de la bandeja de desagüe.

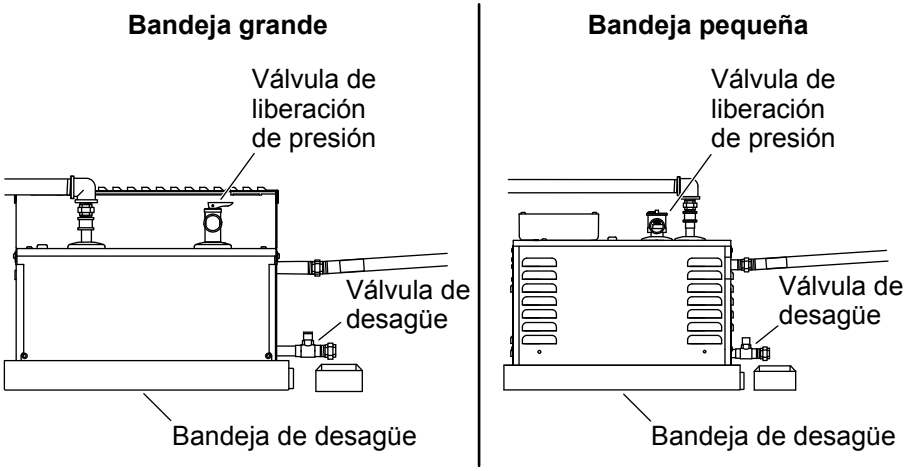
¡IMPORTANTE! Use tubo de desagüe clasificado para 212°F (100°C).

Siga estas instrucciones para instalar una bandeja de desagüe a una nueva instalación de generador de vapor o para reemplazar la bandeja de desagüe usada.

Cumpla todos los códigos locales de plomería y construcción.

1. Retire la bandeja usada (si corresponde)

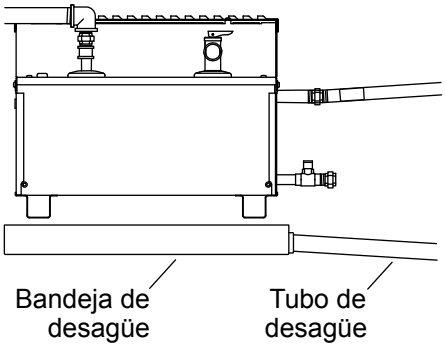
ES



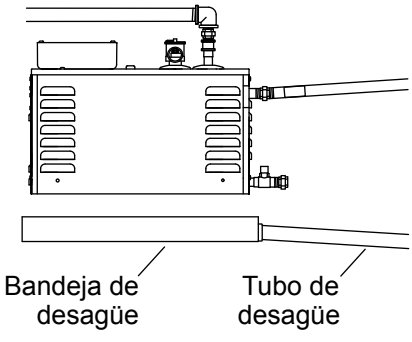
- ☐ Desconecte la electricidad en el interruptor de circuito al generador de vapor.
- ☐ Cierre el suministro de agua.
- ☐ Deje que el generador de vapor se enfríe a menos de 120°F (49°C).
- ☐ Abra la válvula de liberación de presión en el generador de vapor para liberar la presión que pudiera quedar en el sistema.
- ☐ Coloque un contenedor poco profundo bajo la válvula de desagüe del generador.
- ☐ Gire la manija de la válvula de desagüe a la posición abierta para drenar el agua.
- ☐ Desconecte el tubo de desagüe de la bandeja de desagüe usada.
- ☐ Con ayuda, levante el generador de vapor justo lo suficiente para deslizar la bandeja de desagüe usada fuera del lugar de instalación.

2. Instale la nueva bandeja de desagüe

Bandeja grande



Bandeja pequeña



¡IMPORTANTE! El tubo de desagüe debe tener una inclinación continua hacia abajo para asegurar el desagüe.

¡IMPORTANTE! Use tubo de desagüe clasificado para 212°F (100°C).

NOTA: En nuevas instalaciones de generadores de vapor, consulte las instrucciones de instalación del generador de vapor para colocar correctamente la bandeja de desagüe.

- ☐ Coloque la nueva bandeja de desagüe en el lugar de instalación.
- ☐ Conecte tubería desde la bandeja de desagüe hasta un desagüe adecuado mediante un adaptador macho de 3/4" NPT.
- ☐ Asegúrese de que el tubo de desagüe tenga la inclinación adecuada para drenar, de acuerdo a los códigos locales de plomería.
- ☐ En nuevas instalaciones de generadores de vapor, complete la instalación del generador de acuerdo a las instalaciones que se incluyen con el producto.
- ☐ Verifique que el generador de vapor esté nivelado y bien colocado dentro de la bandeja de desagüe.
- ☐ Cierre la válvula de liberación de presión.
- ☐ Abra el suministro de agua.
- ☐ Cierre el interruptor de circuito al generador de vapor.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537)
Mexico: 001-800-456-4537
kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2021 Kohler Co.

1425001-2

1425001-2-**A**